

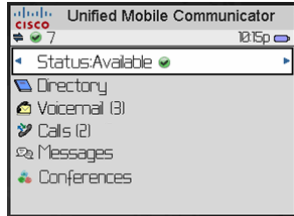


Guía rápida de Cisco Unified Mobile Communicator 3.0 para dispositivos BlackBerry

Sede central en América

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE.UU.
<http://www.cisco.com>
Tel.: +1 408 526-4000
+1 800 553 NETS (6387)
Fax: +1 408 527-0883

Funciones de Mobile Communicator



Estado	Seleccionar un estado de disponibilidad para permitir que otros usuarios de Mobile Communicator conozcan su disponibilidad para la comunicación.
Directorio	Buscar contactos en los directorios de la oficina y agregar los contactos al directorio.
Correo de voz	Ver y escuchar los mensajes del correo de voz de la oficina.
Llamadas	Ver las llamadas recibidas, realizadas y perdidas del teléfono móvil y del teléfono de la oficina.
Mensajes	Ver los mensajes de texto.
Conferencias	Recibir alertas de conferencia y participar en una conferencia.



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-13808-01




REFERENCIA RÁPIDA



Cisco Unified Mobile Communicator 3.0 para dispositivos BlackBerry

Tareas habituales Iconos de Mobile Communicator Funciones de Mobile Communicator

Tareas habituales

Iniciar Mobile Communicator	<p>Seleccione el icono de Cisco  en el menú de la aplicación del dispositivo BlackBerry.</p> <p>Nota: Antes de poder utilizar Mobile Communicator, debe agregar su teléfono e instalar el software en él. Consulte Antes de comenzar, página 2.</p>
Seleccionar un elemento o abrir un menú	Haga clic (pulse) en la rueda o la bola de desplazamiento.
Marcar un número de teléfono	<p>En la vista de la página principal, introduzca el número de teléfono y seleccione Marcar en el menú.</p> <p>Desde otras vistas, resalte una entrada y pulse la tecla Espacio o seleccione Marcar en el menú.</p>
Enviar un mensaje de texto seguro	Resalte un contacto y seleccione Enviar mensaje .
Activar el estado de disponibilidad	<p>En la vista de la página principal, vaya a Estado y desplácese hacia la izquierda y la derecha para seleccionar un estado de disponibilidad.</p> <p>En un dispositivo BlackBerry 8700, pulse Alt+rueda de desplazamiento para desplazarse a la izquierda y la derecha.</p>
Comprobar el estado de disponibilidad de otros usuarios de Mobile Communicator	<p>Abra la vista del directorio y busque al usuario de Mobile Communicator.</p> <p>Compruebe el icono situado junto a su nombre para conocer su disponibilidad.</p>

Buscar contactos en los directorios de la oficina	Abra la vista Directorio y seleccione Búsqueda remota .
Recibir nuevas alertas de correos de voz de la oficina	En la vista de la página principal, seleccione Configuración > Configuración de Config. correo de voz . Asegúrese de que la opción Mensajes del correo de voz esté activada.
Ver y escuchar los mensajes del correo de voz de la oficina	Abra la vista Correo de voz y vaya al mensaje que desee escuchar. Seleccione Reproducir en el menú.
Recibir alertas de conferencia	En la vista de la página principal, seleccione Configuración > Configuración de conferencias . Asegúrese de que la opción Notificaciones de conferencias esté activada.
Participar en una conferencia	Abra la vista Conferencias y resalte la conferencia en la que desee participar. Seleccione Marcar en el menú.
Ver las llamadas perdidas, recibidas y realizadas del teléfono móvil y del teléfono de la oficina	Abra la vista Llamadas.
Ver los mensajes de texto	Abra la vista Mensajes.

Iconos de Mobile Communicator

	Disponible
	Ocupado
	No molestar
	Estado caducado
	Estado desconocido
	Estado activo

	Número de teléfono de Mobile Communicator
	Teléfono móvil 1
	Teléfono móvil 2
	Teléfono de trabajo 1
	Teléfono de trabajo 2
	Teléfono particular 1
	Teléfono particular 2
	Otro teléfono

	Mensaje urgente
	Mensaje entrante
	Mensaje saliente (en tránsito al servidor)
	Mensaje saliente (en tránsito del servidor al destinatario)

	Mensaje entregado
	Error de entrega de mensaje

	Desconectado
	Intentando conectar
	Conectado
	Desconectado, intentando conectar

	Estado
	Directorio
	Correo de voz
	Llamadas
	Mensajes
	Conferencias

	Batería cargada
	Batería medio cargada
	Batería casi descargada
	Batería descargada
	Batería en carga

Contenido

Introducción 1

Utilización de esta guía 1

Búsqueda de información adicional 1

Descripción general de la seguridad de productos de Cisco 2

Funciones de accesibilidad 2

Antes de comenzar 2

Acceso e inicio de sesión en el portal del usuario 3

Adición del teléfono e instalación de Cisco Unified Mobile Communicator 4

Índice 7

Introducción

Utilización de esta guía

Esta guía contiene información para comenzar a utilizar rápidamente Cisco Unified Mobile Communicator en su dispositivo BlackBerry.

Si desea...	Consulte...
Saber qué tiene que hacer antes de poder usar Mobile Communicator	Antes de comenzar, página 2
Acceder al portal del usuario de Mobile Communicator para agregar y registrar el teléfono	Acceso e inicio de sesión en el portal del usuario, página 3
Instalar Mobile Communicator en el teléfono	Adición del teléfono e instalación de Cisco Unified Mobile Communicator, página 4
Iniciar Mobile Communicator	Adición del teléfono e instalación de Cisco Unified Mobile Communicator, página 4
Comenzar a utilizar Mobile Communicator	Tarjeta de referencia rápida que se encuentra al principio de la guía

Para obtener más información, consulte la *Guía del portal del usuario de Cisco Unified Mobile Communicator* y la *Guía del usuario de Cisco Unified Mobile Communicator para dispositivos BlackBerry*.

Búsqueda de información adicional

Puede obtener acceso a la documentación más actualizada de Cisco Unified Mobility Advantage en la Web, en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/ps7270/tsd_products_support_series_home.html

Puede obtener acceso a la documentación más actualizada de Cisco Unified Mobile Communicator en la Web en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/en/US/products/ps7271/tsd_products_support_series_home.html

Puede acceder al sitio Web de Cisco en esta dirección:

<http://www.cisco.com/>

Es posible acceder a los sitios Web internacionales de Cisco desde esta dirección:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

Descripción general de la seguridad de productos de Cisco

Este producto tiene funciones criptográficas y está sujeto a las leyes sobre importación, exportación, transferencia y uso tanto de Estados Unidos como del país local. El suministro de productos criptográficos de Cisco no otorga a terceros ningún derecho para la importación, exportación, distribución o uso del cifrado. Los importadores, exportadores, distribuidores o usuarios son responsables del cumplimiento de las leyes locales y de Estados Unidos. La utilización de este producto supone la aceptación del cumplimiento de las leyes y las normativas aplicables. Si no se pueden cumplir las leyes locales y estadounidenses, el producto debe devolverse de inmediato.

Se puede encontrar un resumen de las leyes estadounidenses que afectan a los productos criptográficos de Cisco en:

<http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Si necesita más información, póngase en contacto con nosotros enviando un correo electrónico a export@cisco.com.

Funciones de accesibilidad

Existe una lista de funciones de accesibilidad disponible a petición del usuario.

Antes de comenzar

Antes de que pueda utilizar Cisco Unified Mobile Communicator en el teléfono, primero debe realizar las tareas siguientes:

1. Acceder al portal del usuario e iniciar la sesión en él (consulte [Acceso e inicio de sesión en el portal del usuario, página 3](#)).
2. Agregar el teléfono desde el portal del usuario (consulte [Adición del teléfono e instalación de Cisco Unified Mobile Communicator, página 4](#)).
3. Instalar Mobile Communicator en el teléfono (consulte [Adición del teléfono e instalación de Cisco Unified Mobile Communicator, página 4](#)).

Acceso e inicio de sesión en el portal del usuario

Puede acceder al portal del usuario con cualquier explorador Web estándar.



Nota Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener la URL.

Para iniciar la sesión en el portal del usuario:

Procedimiento

- Paso 1** Abra una sesión del explorador de Web en el equipo y escriba la URL del portal del usuario.
Por ejemplo: <https://cumc.miempresa.com:8443/jsp/index.jsp>
- Paso 2** Escriba su nombre de usuario y la contraseña.
El nombre de usuario y la contraseña coinciden con el nombre de usuario y la contraseña corporativos.
- Paso 3** Para ver las páginas del portal del usuario, haga clic en **Iniciar sesión**. Ahora ya estará listo para agregar el teléfono.
-

Adición del teléfono e instalación de Cisco Unified Mobile Communicator

Después de iniciar la sesión en el portal del usuario, debe agregar el teléfono y después instalar Mobile Communicator en él.

Para agregar el teléfono e instalar Mobile Communicator:

Procedimiento

Paso 1 En el portal del usuario, seleccione la página **Mis teléfonos**.

Paso 2 Haga clic en el botón **Agregar teléfono**.

Paso 3 Introduzca o seleccione la información necesaria:

Campo	Descripción
Proveedor de servicios	Seleccione el proveedor de servicios del teléfono.
Modelo/marca de teléfono	Seleccione el modelo del teléfono.
Número de teléfono	Introduzca el prefijo y el número correspondientes al teléfono que esté agregando en el formato siguiente: 5555555555.
Descripción de teléfono (opcional)	Introduzca una descripción para identificar el teléfono.

Paso 4 Haga clic en **Siguiente**.

Paso 5 Siga las indicaciones que aparecen en el portal del usuario para instalar Mobile Communicator en el teléfono.




Nota

Puesto que las instrucciones de instalación pueden variar según el modelo de teléfono, siga las indicaciones que aparecen en el portal del usuario.

Paso 6 Cuando haya finalizado la instalación, inicie Mobile Communicator en el teléfono si no se ha iniciado automáticamente.



Nota

Para iniciar Mobile Communicator, haga clic en el icono de Cisco  del menú de la aplicación del teléfono.

Paso 7 Introduzca la contraseña para Mobile Communicator en el indicador del inicio de sesión. Utilice la misma contraseña utilizada para iniciar la sesión en el portal del usuario.

Para ver un resumen de las funciones y tareas de Mobile Communicator para el teléfono, consulte la tarjeta de referencia rápida que figura en la parte delantera de esta guía.

Para obtener más información sobre el uso de Mobile Communicator en el teléfono, consulte la *Guía del usuario de Cisco Unified Mobile Communicator para dispositivos BlackBerry*.

Índice

A

acceso al portal del usuario de Mobile Communicator **3**
adición del teléfono **4**

C

Cisco Unified Mobile Communicator,
antes de usarlo **2**

D

documentación, relacionada **1**

I

inicio de la aplicación Mobile Communicator **4**
inicio de sesión en el portal del usuario
Mobile Communicator **3**
instalación de Mobile Communicator **4**

P

portal del usuario, consulte acceso al portal
del usuario de Mobile Communicator



Sede central en América
Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San José, CA 95134-1706
EE.UU.
www.cisco.com
Tel.: +1 408 526 4000
+1 800 553 NETS (6387)
Fax: +1 408 527 0883

Sede central de Asia-Pacífico
Cisco Systems, Inc.
168 Robinson Road
#28-01 Capital Tower
Singapur 068912
www.cisco.com
Tel.: +65 6317 7777
Fax: +65 6317 7799

Sede central de Europa
Cisco Systems International
BV
Haarlerbergpark
Haarlerbergweg 13-19
1101 CH Amsterdam
Países Bajos
www-europe.cisco.com
Tel: +1 31 0 800 020 0791
Fax: +1 31 0 20 357 1100

Cisco tiene más de 200 oficinas en todo el mundo. Las direcciones, números de teléfono y de fax aparecen en el sitio web de Cisco en la dirección www.cisco.com/go/offices.

CCVP, the Cisco logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.